

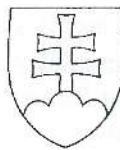
# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 831 01 BRATISLAVA

Číslo: 4953-14619/37/2014/Put/370120405/Z9/R

V Bratislave, 26.5.2014



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 14.06.2014

Podpis : .....



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povolovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“) ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o IPKZ“), zákona č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o odpadoch“),

na základe konania vykonaného podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 a § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „správny poriadok“) vydáva

### zmenu č. 9 integrovaného povolenia

- č. 268/OIPK-70/05-VI/370120405 zo dňa 13.12.2005 v znení zmien
- č. 2529 – 23818/37/2007/VIa, Šim/370120405/Z1 zo dňa 24. 07. 2007,
- č. 1395-17198/37/2009/VIa/370120405/Z2 zo dňa 18.05.2009,
- č. 8207-32150/37/2009/VIa/370120405/Z1/KR zo dňa 6.10.2009,
- č. 3059-6075/37/2010/VIa/370120405/Z3 zo dňa 26.02.2010,
- č. 3979-22677/37/2010/VIa/370120405/Z4 zo dňa 26.07.2010,
- č. 1089-8056/37/2011/VIa/370120405/Z5 zo dňa 16.3.2011,
- č. 7064-26179/37/2011/VIa/370120405/Z4/s1-Sk 13.9.2011,
- č. 1123-6211/37/2012/VIa/370120405/Z6 zo dňa 29.02.2012,
- č. 1124-6543/37/2012/VIa/370120405/Z4/s2-Sk zo dňa 7.3.2012,
- č. 1061-6544/37/2012/VIa/370120405/Z5/Sk zo dňa 9.3.2012,
- č. 9105-32030/37/2012/Koz/370120405/Z5/Sk1 zo dňa 12.11.2012,
- č. 9104-32031/37/2012/Koz/370120405/Z4/s2-Sk zo dňa 12.11.2012,
- č. 7769-31993/37/2012/Koz/370120405/Z4/s3-Sk zo dňa 12.11.2012,
- č. 3257-13834/37/2013/Tot/370120405/Z5/Sk2 zo dňa 24.5.2013,
- č. 3258-13829/37/2013/Tot/370120405/Z4/s2-Sk2 zo dňa 24.5.2013,
- č. 9921-13830/37/2013/Tot/370120405/Z4/s3-Sk1 zo dňa 24.5.2013,

č. 2965-32927/37/2013/Bal/370120405/Z7 zo dňa 3.12.2013

a č. 6318-33413/37/2013/Put/370120405/Z8/KR zo dňa 10.12.2013

(ďalej len „integrované povolenie“), ktorým bola povolená činnosť kategorizovaná v zozname priemyselných činností v prílohe č. 1 zákona o IPKZ v bode č. 1.1. „Spaľovanie palív v prevádzkach s celkovým menovitým tepelným príkonom rovným alebo väčším ako 50 MW“

v prevádzke: **„Tepláreň“** v areáli Slovnaft, a. s., Vlčie hrdlo 1, Bratislava  
(ďalej len „prevádzka“)

pre prevádzkovateľa: **CM European Power Slovakia, s.r.o.**, Vlčie hrdlo 1,  
824 12 Bratislava

IČO: 44 354 258

VS: 370120405

**Do výrokovej časti integrovaného povolenia sa dopĺňa text v nasledovnom znení:**

#### I)

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia je:

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ v oblasti odpadov udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad,
- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,

#### II)

#### **udeľuje súhlas**

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ v oblasti odpadov o tom, že energosádrovec pôvodne definovaný ako ostatný odpad (kód odpadu 05 01 16 – odpady s obsahom síry z odsírovania ropy), ktorý vzniká ako neoddeliteľná súčasť výrobného procesu v prevádzke, sa považuje za vedľajší produkt za nasledovných podmienok:
  - ďalšie použitie energosádrovca bude zabezpečené v rutínnej cementárskej výrobe na základe platnej a účinnej zmluvy,
  - energosádrovec sa bude využívať priamo bez ďalšieho spracovania ako korekčná prísada do cementu bežným priemyselným postupom v zmysle platných technických noriem (Sádrovec a anhydrid ako prísada do cementu, ČSN 72 1206),
  - energosádrovec bude výsledkom výrobného procesu, ktorého primárnym cieľom nie je výroba energosádrovca,
  - ďalšie použitie energosádrovca bude zákonné a energosádrovec bude registrovaný v zmysle platných nariadení, nebude klasifikovaný ako nebezpečná látka v zmysle zákona NR SR č. 67/2010 Z. z. a nariadenia Rady (ES) č. 1272/2008, bude spĺňať všetky relevantné požiadavky pre konkrétne použitie z hľadiska výroby, ochrany životného prostredia



a zdravia a nepovedie k celkovým nepriaznivým vplyvom na životné prostredie,

- v prípade, že nebude zabezpečený odber celého vyprodukovaného množstva energosádrovca na základe platnej a účinnej zmluvy, bude sa prevyšujúce množstvo energosádrovca považovať za odpad (kód odpadu 05 01 16 – odpady s obsahom síry z odsírovania ropy) a nakladanie s ním bude prebiehať v zmysle legislatívnych požiadaviek do nadobudnutia platnosti a účinnosti ďalšej zmluvy na zabezpečenie odberu a spracovania energosádrovca za aktuálne platných legislatívnych podmienok,

### III)

#### udeľuje súhlas

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona o IPKZ na zmenu súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení (ďalej len „STPP a TOO“) pre

„Súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania Tepláreň“ s evidenčným číslom TEP/STPP a TOO/02-2014.

#### **Rozhodnutie o námietkach a pripomienkach účastníkov konania:**

Účastníci konania nevzniesli žiadne námietky a pripomienky.

Stavebník podľa zákona č. 145/1995 Z. z. v znení neskorších predpisov uhradil správny poplatok vo výške 250 € (slovom dvestopäťdesiat eur) pred vydaním tohto rozhodnutia.

### IV)

Ostatné podmienky právoplatného integrovaného povolenia, ktorým bola povolená činnosť v prevádzke, zostávajú nezmenené.

**Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 268/OIPK-70/05-VI/370120405 zo dňa 13.12.2005.**

#### **Odôvodnenie**

Na inšpekciu bola dňa 28.6.2013 prevádzkovateľom, ktorým je spol. CM European Power Slovakia, s. r. o., Vlčie Hrdlo 1, 824 12 Bratislava, doručená žiadosť o vydanie zmeny č. 9 integrovaného povolenia pre prevádzku „Tepláreň“ (ďalej len „žiadosť“). Predmetom uvedenej žiadosti bolo udelenie súhlasov v oblasti ochrany ovzdušia a oblasti odpadov. Uvedeným dňom doručenia žiadosti bolo v súlade s § 11 ods. 3 zákona o IPKZ začaté správne konanie, ktorého súčasťou boli

- podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona o IPKZ v oblasti odpadov udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt a nie za odpad,

- podľa § 3 ods. 3 písm. a) bod 3 zákona o IPKZ v oblasti ochrany ovzdušia udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení.

Listom č. 1048-4742/37/2014/Put/Z9/ozn zo dňa 6.3.2014 oznámila inšpekcia účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie konania vo veci vydania zmeny č. 9 integrovaného povolenia a v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona o IPKZ určila, že svoje námietky a pripomienky môžu účastníci konania a dotknuté orgány uplatniť najneskôr do 15 dní odo dňa doručenia oznámenia. V tejto lehote sa k žiadosti žiadny účastník konania ani dotknutý orgán nevyjadril.

Účastníci konania neuplatnili žiadne pripomienky ani námietky.

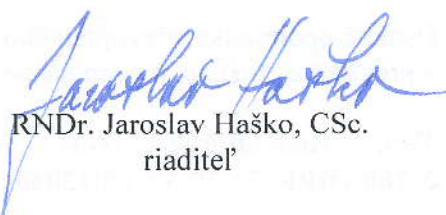
Na základe uvedených skutočností inšpekcia rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môžu podľa § 54 ods. 1 a 2 správneho poriadku účastníci konania v lehote do 15 dní odo dňa jeho doručenia podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jeséniova 17, 831 01 Bratislava.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
RNDr. Jaroslav Haško, CSc.  
riaditeľ

#### Doručí sa účastníkom konania:

1. CM European Power Slovakia, s. r. o., Vlčie Hrdlo 1, 824 12 Bratislava
2. Hl. mesto SR Bratislava - Magistrát, Primaciálne nám.1, 814 71 Bratislava 1
3. Mestská časť Bratislava – Ružinov, Mierová 21, 827 05 Bratislava 212
4. SLOVNAFT, a.s., Vlčie hrdlo 1, 824 12 Bratislava

#### doručí sa dotknutým orgánom:

5. Okresný úrad Bratislava, odbor SoŽP, Karloveská 2, 842 33 Bratislava